



"СВОБОДА" (LIBERTY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and Holidays, at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Owned by the Ukrainian National Association, Inc.

Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1914, under the Act of March 3, 1879. Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

Subscription rates table with columns for 'SUBSCRIPTION RATES' and 'PEREPLATA:'. Includes rates for one year, six months, and three months for both domestic and foreign subscribers.

За кожною адресом платиться 10 центів. На оголошеннях редакція не відповідає. В Канаді наслідки виводити гроші лише на т. зв. Foreign Money Order. Адреса: "СВОБОДА", 83 GRAND STREET, JERSEY CITY, N. J.

РАТУЙМО ЛЕМКІВЩИНУ!

Львівська часисня, "Новий Час" помістила під таким заголовком дуже замінли статтю:

Лемківщина, це можна сказати сусідським територією, наших західні "кресні". Політика кожної нашої супроти своїх окраїнних земель є однакова: старатися забезпечити своїх братів від посторонних впливів. Бачимо це наглядно по наших сусідах, поляках, які не лише дбають про свої мазурські оазис на східних кресах, але хотіли б ціле море української оазис населити польськими. Це в українському оазисі є хоч 3-4 душ латинників, то для них будувати косялець і польський косялець обидва обов'язково усі косялець та стемжити пильно то на них, щоб ні одна овечка з його стада не пропала. Наприклад, рішучістю ітучками (особливо через мішані супружества) притягає вірних гр. кат. церкви до косялець. В деяких місцевостях Св. Галичини, де є трохи більше латинників, побудовано муровані косялець, та при кожному з них є польський пробош. Зате в західній Галичині, де збито масою жнуть мазури, не лише, що нема косялець по селах, але навіть косялець там не видали. Кілька сіл переїде і не зобачити навіть каплиці. Тут польські біскупси не дбають про своїх вірних, бо їм не про славу Богу розходиться, а про політику. На мазурській нема страху, щоб яка польська душечка затрималась, бо тут — нема Русьчуні.

А що діється в нас? На сході ми маємо і церкви і священників, і навіть і по доух у однім селі, зате на заході, на Лемківщині справа мається зовсім не так.

Священників дуже мало і наші Лемки знаходяться в безбезді шквалитого винародолення. Загала нашого громадянства цілком Лемківщиною не інтересується, це для нас "незнана земля". Досі було це гніздо русофільства, а саме завдяки русофільським священникам, які виплювали в народ лише одне: "ми руські". Та поминувши те, нічого не робили на народному полі так, що Лемківщина, це найгірший закуток українських земель. — Сьогодні багато з тих священників вимерло, учителів сьвідомих нема, (пішли на чисто мазурські посади) а де є учитель "русини", то він безбарвний, або русофіль і народними справами не інтересується. Тому то Лемківщина представляє сьогодні опаланий вид. Народ — без проводу, йде на манівці, діє, по селах розбій, пиянство, а церкви наші замкнені, бо нема священників.

Одному з наших знайомих пришлося бути на Великодній свята на Лемківщині, біля Риманово. — Оповідь, що пів деканат є без священників. На Великдень, де священник має доволати роботи в одній парохії, там на яких 10 сіл було двох священників, які обслуговували села: Яблоцка, Воробілк польський і Воробілк шляхетський, Бекоса, Синяву, Мішану, Заваду і др.; а раніше в кожному селі був свій священник. Меліши шлють депутата до перемиського владки, а той мовчить. Говорять, що вимовляється браком священника. Як в одне село прийшов священник, то побув трохи і вийшов, кажучи, що люди недобрі, що десь його яму парубки вибили вілчка, а єпископ має бути того переконання, що таким дикунам священника не треба. На нашу думку — як раз таким дикунам потрібний священник, і то священник правдивий, Божий слуга, а не ремісник, бо як нас інформували наш наочний свідок, священник, якому селяни вбили вілчка, був не пастирем душ, а ремісником, який своїм поведінням ширив нечужу вілчку серед селян. Не будемо голословні: Було це в селі Синява. Помер там недавно жерба, що ходив за прощенням хлібком. Тому, що не було кому заплатити за нього бажаної св. священником суму, поховано його без священника, без всяких релігійних обрядів, хоч священник був у селі. Коли селянка Негребушка (до речі — перша і єдина дівочка) вмирала, вручила священникові 15 доларів з проханням: "нех нема єгомості поховують, а по 1 доларови дадут гробареві і дзвонареві". Це було зроблено при свідках, зрештою священник не заперечував, що дістав 15 дол., але коли селянка вмерла, то сказав до гробаря і дзвонаря: Тих 15 дол. то ледво вистає для мене, а ви пішли до Америки до кривих небійки, наш вам пришло до доларови, а я вам з'явлю, що не дам: Огірчений тим гробарь не прислав домишки землею і небійка цілу зму ледва неприспала. Коли жінка пішла дітями прийшла в церкву, "на виді", то, як що не принесла зі собою кільку пурку, то священник відправив її до дому, відмовивши її релігійної потіхи. Таких згрішних фактів подають селяни багато, та німаго того хочуть священники, кажуть, "нех буде, як жеби ніо був наш!" А коли неможуть діджитися своїх священників, то бують ходити до костеля в сусідньому селі і багато з них вже тут ходять!

Колі ми байдужно на те все глядіть-мем, то наша Лемківщина пропадає, а думаємо, що нам кожда одиниця повинна бути дорога, а не то ціл громади.

Вчимося від наших сусідів, які треба "кресні" боронити.

ПРОМОВА ПОСЛА ПАВЛА ВАСИЛЬЧУКА,

виглошена в Соймовій Комісії Справ Заграничних від 28. мая с. р. підчас дискусії над експозе міністра Замойського.

(Довіщення).

(4)

Для спільної мови треба визначити язику тут. Щоб язику був чистий треба змінити в корені внутрішню політику.

Що ж до П. Скрижинського, то, прошу андевіна, за непарламентарний вивід, заштодо має він запускувати язику з часів мінування в кабінеті Сікорського.

Зрештою, уважно вислухавши моїх шановних перемов, не набрав я переконання, щоб і панове з лівниці, а навіть сам пан Домбський могли би мати більший успіх, в чому переконує мене й результати мого п. Туруга в Римі, Парижі, Лондоні та панів з ППС. в Лондоні.

Де жую наприклад не скажати пару слів відносно промови шановного мого перемовця п. Слівніського, який тут з іт. старо белведерським запалом говорив про велику культурно-історичну ролу о Польщі на Сході Європи, про її цивілізаційні месіанізм та зв'язані з тим широкі політичні концепції чорноморсько-балтійської антанті, виводення сусідніх народів під гаслом "вільні з вільними, рівні з рівними" і т. д. і т. д. Одним словом всі відомі старі літани всіма політичними атрибутами пелесково-Гіпсулсько-белведерським.

Не знаю чого більше в тих виводах: навіности чи... не хочу ображати паня посла Слівніського. Запевнюю його тільки що те, про що він так енергійно і гарячо розвивався, наводить же давно перестарілий пісень політичний, які вже здані до архіву.

Зрешта звідки вони мали в собі фальшиві ноти, а композитори тих пісень поронили свій недоношений плод лише в той час, щоб зажити свої первородний гріх захватности чужого, імперіалізму в відношенні до соуду.

Колі жінка осягнуто впливляний польський "месіанізм" виразився в тому що за 4 роки польського панування на наших землях на одній тільки Холмищині з 287 існуючих церков вікові церкво одібраво гвалтом у українського населення 237.

Летється кров нашого народу в обороні її. Одну церкву висаждено динамітом в повітря. На цілі Холмищині, Підляшшю і Поліссю на 1 1/2 міліона Українців нема ніякої української школи, польська влада насильно позакривала там наші школи, що існували навіть під час німецько-австрійської окупації, не дозволяється там приватних шкіл, навчання дітей по українські приватними учителями-корреспондентами уважаться за творення тайних шкіл, суворо переслідуються і над учителями переводяться судові проеси за це. На всі території лужно з Волиньско нема одної середньої української державної, які відійшли не мають прав. Українській ніверситет і Політехніка у Львові існують, "адміністрація" загнані польською "адміністрацією" в катакомби. В Галичині сотки українські переслідуються укр. університет і культурно-освітні організації.

Православних українських дітей в польських школах насильно змушуют учити католицької польської мови і жодні діти до костеля. Забороняють їм говорити в школі навіть собі собою по українськи.

Польща забрала всю церковну землю і обсадила на ній військовим озброєним осядям-мазурів, також парцеляції мліної землі перекладає виключно для польських осядів.

Польща збрала всю церковну землю і обсадила на ній військовим озброєним осядям-мазурів, також парцеляції мліної землі перекладає виключно для польських осядів.

Польща збрала всю церковну землю і обсадила на ній військовим озброєним осядям-мазурів, також парцеляції мліної землі перекладає виключно для польських осядів.

Польща збрала всю церковну землю і обсадила на ній військовим озброєним осядям-мазурів, також парцеляції мліної землі перекладає виключно для польських осядів.

Польща збрала всю церковну землю і обсадила на ній військовим озброєним осядям-мазурів, також парцеляції мліної землі перекладає виключно для польських осядів.

Польща збрала всю церковну землю і обсадила на ній військовим озброєним осядям-мазурів, також парцеляції мліної землі перекладає виключно для польських осядів.

міністрів, але трудно повірити, щоб п. Воллехоский перемінив свої погляди та відомі, що на свої літа від його розуміння авдант тож польського "месіанізму".

В загальному і годі Польща має колосально тяжкий негативний багаж, тягар якого віддає на кожному кроці на терені міжнародному.

Говориться тут "про необхідність активності польської політики на міжнародному форумі. Шо Польща залядуєчю собою" географічною положенням мого-б бути покровом помістом між Заходом а Сходом Європи.

Очевидно, що при терішній ситуації Польщі на ці побажання польських партій треба задивлятися як на ріа десіація. Без енергії польських дипломатів за допомогою черноричних політичних кругів ріжної окраски з Варшави будуче з кончености заняти відпінтання слухних протестів та закладів з гнібнімітаризм, імперіалізм і шлюбній національній меншости.

Панове! Я подивляю дипломатичні таланти п. Замойського. Як він досі ще утримував так тяжкі позиції Польщі за кордоном.

Значи, що таланти його не сягають так далеко, щоб він розумів, що без засадничої зміни внутрішньої польської політики до нас, меншости, буде він і далі компромітуватися перед міжнародними чинниками.

Діло, панове, не в осябах, а в системі. Ваша система державного будівництва оперта на заагноризаційних началах.

Через те для нас є байдуже чи буде мін. п. Замойський чи той інший. Доки не знаде основної зміни польської політики до українського народу, не знайдуть відповідного ґрунту для своїх вільдовій польській міністри за кордоном!

Охоче тому прагнучи-би я до внесків польської авіації про дімісію п. мін. Замойського, однак тільки з додатком: разом з паном Грєбським.

СЬОГОРЧНА ПИСАНКА. Мимо розлучившихся закладів з старого краю та відозви Об'єднання в справі сегорічної відкодної писанки на допомогу Рідній Школі, збірці ті серед американських Українців вийшли недополиси. Навіть найвідомішій громади свого обов'язку не сповнили і збірок не перевели. Така байдужність є важкий національний гріх. Ми леговажимо собі зрозуміє істования одноїко а заразом і найважнішою народної твердіння тоді, коли в її обороні гинуть наші брати в старій країні і коли Ляхи вживають всіх можливих дівольських способів, щоб ти школу знищити.

Прямо вірнти не хочеться, щоб серед синів одного і того самого народу було убого інвалідів без рік і ніг, які не зможуть долати на ратунку Рідної Школи тоді, коли тисні зводяться а навіть і богатих відпінтяться від того обов'язку.

І тут особливо треба піднести українську громаду в Бофало, Н. Я., згуртовану при укр. кат. церкві св. Николая, яка подібно як на Рідзіво так і тепер на Великдень перевела у себе писанку! зібрала \$112,70, прилучуючи половину на Рідно-Школу, а другу на Сиротинський у Філадельфії. Збірку переслав до Об'єднання о. шамб. Курган.

Українці зложили: о К. Курман \$5,00; П. Лєвчук \$2,00; о \$1,00: М. Малюк, Н. Бєлєткі, К. Дур, М. Малюкський, М. Пиньківський, М. Вітовня, В. Рудий, В. Лєвський, М. Кавалір, К. Бучковський, К. Бєлєткі, К. Бєлєткі, П. Сушич, К. Кугут, В. Корчак, Е. Бурштинський, О. Рудий, В. Семік, П. Нагорний, О. Маху, В. Самуляк, П. Сидорон, П. Заремко, Ю. Мішан; Е. Лєвський \$5, 50; о \$5: В. Малюк, П. Пашин, П. Тєсєля, Г. Бєлєткі, В. Ребан, С. Варєк, І. Сєвєтський, П. Гурський, П. Сторожук, І. Мєдєр, П. Стєпєльський, Д. Кавач, Г. Вєльський, І. Бєлєткі, Ю. Давидко, І. Лєвський, П. Кугут, В. Рудий \$3,45.

18. Філадельфії, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 19. Буринський, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 20. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 21. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 22. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 23. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 24. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 25. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 26. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 27. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 28. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 29. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 30. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 31. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 32. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 33. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 34. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 35. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 36. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 37. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 38. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 39. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 40. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 41. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 42. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 43. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 44. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 45. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 46. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 47. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 48. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 49. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 50. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 51. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 52. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 53. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 54. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 55. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 56. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 57. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 58. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 59. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 60. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 61. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 62. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 63. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 64. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 65. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 66. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 67. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 68. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 69. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 70. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 71. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 72. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 73. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 74. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 75. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 76. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 77. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 78. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 79. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 80. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 81. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 82. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 83. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 84. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 85. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 86. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 87. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 88. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 89. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 90. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 91. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 92. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 93. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 94. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 95. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 96. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 97. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 98. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 99. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 100. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00.

18. Філадельфії, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 19. Буринський, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 20. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 21. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 22. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 23. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 24. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 25. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 26. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 27. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 28. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 29. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 30. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 31. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 32. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 33. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 34. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 35. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 36. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 37. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 38. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 39. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 40. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 41. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 42. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 43. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 44. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 45. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 46. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 47. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 48. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 49. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 50. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 51. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 52. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 53. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 54. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 55. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 56. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 57. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 58. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 59. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 60. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 61. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 62. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 63. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 64. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 65. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 66. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 67. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 68. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 69. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 70. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 71. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 72. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 73. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 74. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 75. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 76. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 77. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 78. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 79. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 80. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 81. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 82. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 83. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 84. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 85. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 86. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 87. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 88. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 89. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 90. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 91. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 92. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 93. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 94. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 95. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 96. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 97. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 98. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 99. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 100. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00.

18. Філадельфії, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 19. Буринський, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 20. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 21. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 22. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 23. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 24. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 25. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 26. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 27. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 28. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 29. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 30. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 31. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 32. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 33. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 34. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 35. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 36. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 37. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 38. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 39. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 40. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 41. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 42. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 43. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 44. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 45. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 46. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 47. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 48. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 49. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 50. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 51. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 52. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 53. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 54. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 55. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 56. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 57. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 58. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 59. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 60. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 61. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 62. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 63. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 64. Злозинок, Па. о. сов. М. Кішич \$10,00; 65. З

**ЯК НИЩИТЬСЯ УКРАЇНСЬКІ ШКОЛИ НА ВОЛИНІ.**

Українських шкіл на Волині стає все менше й менше. Наш народ всіма способами, включно до бійкоту польських шкіл, бореться за добре виховане свого молодого покоління, але не в силі поборова всім нападів на свої святині виховання дітей, що освічені владою зобов'язані з вищою благословення. На жаль у нас це не навчилися люди, що всі безпроботники напади на своє право треба збирати, складати і коли не можна боротися окремими випадками, то треба атакувати свого противника збірними документами. Нераз'яснені якесь галузе село аж вилітає, але нікому не пожаляється, нікому про це не напише. Правда — це пояснюється тим, що у нашого народу глибоко в душі захована сильна віра, що ця праця, що так його воля переконала, але й тоді не можна зносити мовчки

того, чого зносити ми не мусимо. Треба боротися із злом і в боротьбі гартувати свої сили. Була приміром в Мечирі польська вища початкова школа. З приходом Поліції перемінені її в 7-ми класку, а до того відкрива польську школу перше для самих поляків а потім і для дітей "зарядіського визнання". Хай би собі і так, але у 1920 році збільшилося число "польських" дітей і для польської школи мусили відступити українська семінарська сіль дошкільної поверху, чого жидівська школа досі має своє помешкання, а українській прийшлося тепер працювати в дві черги. Почалися претензії, суперечки між учителями польської й української школи та звільнювання українських учителів. Всіх країнх і самого керівника з вищою освітою в Стуклаа позивлялися, а цього останнього за те, що повсярився з керівником польської школи п. Пенкером. Прислали другого керівника і того черги 2-3 місяці підняли і напершті

призначили тепершнього Артема Ковальчука. Ще заки його мали назначити, то в містечку вже говорили, що insp. Флешинський назначує його й дає уловованжене закладування української школи. Та й сам inspектор має сказати членові батьківської ради, який прописав повернути до школи п. Стукала, що досі має "добробро" керівника, але як в школі не буде ладу, то її закридають. Під новим керуванням школа почала знов збільшуватися. В середині року звільнювали зі школи країнх учителів і нових не назначали. Зимою завісида бракувало дров, навчання не проводилося, розбірали й спалили сцену, а потім "в згоді" з батьками керівник добився в inspектора, щоб в селі заборонили "Провсвіт" ставити вистави, хоч "Провсвіт" власними засобами збудувала в селі і сцену і розвнуку стіну. Натомісць "жукало млодзекє польськей" і також "жидовськей" користувались салею без труднощів. Цього року не святкували вже навіть свята Шевченка.

**ПОЗІР! ПЕРТ АМБОУ І ОКОЛИЦЯ! ПОЗІР!**  
**СВЯТОЧНИЙ КОНЦЕРТ**  
під покровительством Впр. о. кан. Йосифа Чандієвського  
в Укр. Громаді в Перт Амбоу, відбувається  
на дохід МИХАЙЛА ЗАСУЛЯКА, українського баритона,  
в НЕДІЛЮ, ДНЯ 29-ГО ЧЕРВНЯ, 1924 РОКУ  
в УКР. ГАЛІИ при 752 State St., PERT AMBOU, N. J.  
Прикладні співачки п-ні МАРІ КРАМАРЧУК, ур. співачки солістки  
УКР. ЦЕРКОВНОГО ХОРУ під багатор. П. О. СТЕПЕНЧЕНА.  
В концерті виступають також учаски п-ні ЮЛІА ВОЛНІСЬКА (співачка)  
СОЛІСТКА ЛЕВІ ГАВРИШ І ОЛІА ВАВРІШ (фортепіано) і ГОРІЯ  
КОСТЕЛІВІЙ, молодий учень ур. скрипки (сола скрипки).  
Акомпаніювання виконає п. КАРОЛІ ЛЯТЕНЕР.  
Поч. о год. 8 веч. — Ціни місця: 75, 50 і 35 ц., а школярі 15 ц.  
Простясь Дорогих Родичів о численну участь. 148-50

**НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! — ПОЗІР! — НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ!**  
**В СУБОТУ, ДНЯ 28-ГО ЧЕРВНЯ, 1924 РОКУ**  
в MANHATTAN LYCEUM, 66 E. 4th St., NEW YORK, N. Y.  
виступає, артиста ОЛЕГА АЗОВСЬКОГО (Є. КАРПЕНКА)  
**КОНЦЕРТ**  
ГРИ НА БАНДУРИ І СПІВУ УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ ПІСЕНЬ І ДУМ.  
Початок точно о 9-тій годині вечером.  
Тому що бандуря вимагає особливої тиші — діти поможке  
сильнішого року до гаді не впускають-муться. — Після віднесення  
завіси (куртини) вхід гаді залоборонений.  
Вступ 75 центів. — Для дітей шкільного року 25 центів.

**ПОЗІР! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! ПОЗІР!**  
Заходом Сичи Е. Б. Хмельницького в Нью Йорку  
Фільмова корпорація "ДНІПРО" виставить  
**В СУБОТУ, ДНЯ 28-ГО ЧЕРВНЯ, 1924 РОКУ**  
в УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНОМ ДОМІ, 217-19 1ST 6-та УЛИЦЯ.  
**ФІЛЬМОВУ ЗІМКУ**  
П'ЯТОГО СЧОВОГО ЗЬЗДУ в ФІЛЬДЕЛФІ І ТРЕТЬОГО СЧОВОГО СВЯТА в НЮ ЙОРКУ.  
По виставі БАЛЬ до п'яної ночі.  
Початок точно о 8-ій годині вечер. — Вступ 50 центів.  
У своїй Житті, а побачте себе або своїх найближчих перший раз  
в Україні на кінематографічній сцені. 148-49

**ЕВГЕН ЧИКАЛЕНКО**  
**СПОГАДИ, ШОДЕННИК ТА ЛИСТУВАННЄ.**  
I том.  
**СПОГАДИ.**  
XX. (1905—1907). (74)  
— Я, правда, не помічав, що подібна газета, підрубувала, до підвала. А як би я було так, то це-ж не обов'язково для кожної газети. Чи газета, яку видавав я, а видав таку, щоб не підрубувала.  
— Шови ви зробите, коли Грінченко і Ко. раз-у-раз це робити-муть, хоч ви й не кажіть, відповідає Леонтович.  
Тоді я кажу, що за редакторів м'я заклякати Русова, людину, як відомо розумну й тактовну й вильову, при тому Грінченко не митиме такою вильву, як досі В. Б. Антонович цимко з мною погодився, бо Русова він знав давно з найкращої сторони. Леонтович почав заводитися, але всім сказав, що сам він не може приймати участі в газеті з такою компанією, а Сімеренко може й не відмовитися помігти де чим.  
Видно, було, що вельку поміч Сімеренко рахувати не можна.

**ПОЗІР!**  
**ПЕРТ АМБОУ І ОКОЛИЦЯ!**  
**ПОЗІР!**  
**СВЯТОЧНИЙ КОНЦЕРТ**  
під покровительством Впр. о. кан. Йосифа Чандієвського  
в Укр. Громаді в Перт Амбоу, відбувається  
на дохід МИХАЙЛА ЗАСУЛЯКА, українського баритона,  
в НЕДІЛЮ, ДНЯ 29-ГО ЧЕРВНЯ, 1924 РОКУ  
в УКР. ГАЛІИ при 752 State St., PERT AMBOU, N. J.  
Прикладні співачки п-ні МАРІ КРАМАРЧУК, ур. співачки солістки  
УКР. ЦЕРКОВНОГО ХОРУ під багатор. П. О. СТЕПЕНЧЕНА.  
В концерті виступають також учаски п-ні ЮЛІА ВОЛНІСЬКА (співачка)  
СОЛІСТКА ЛЕВІ ГАВРИШ І ОЛІА ВАВРІШ (фортепіано) і ГОРІЯ  
КОСТЕЛІВІЙ, молодий учень ур. скрипки (сола скрипки).  
Акомпаніювання виконає п. КАРОЛІ ЛЯТЕНЕР.  
Поч. о год. 8 веч. — Ціни місця: 75, 50 і 35 ц., а школярі 15 ц.  
Простясь Дорогих Родичів о численну участь. 148-50

**НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! — ПОЗІР! — НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ!**  
**В СУБОТУ, ДНЯ 28-ГО ЧЕРВНЯ, 1924 РОКУ**  
в MANHATTAN LYCEUM, 66 E. 4th St., NEW YORK, N. Y.  
виступає, артиста ОЛЕГА АЗОВСЬКОГО (Є. КАРПЕНКА)  
**КОНЦЕРТ**  
ГРИ НА БАНДУРИ І СПІВУ УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ ПІСЕНЬ І ДУМ.  
Початок точно о 9-тій годині вечером.  
Тому що бандуря вимагає особливої тиші — діти поможке  
сильнішого року до гаді не впускають-муться. — Після віднесення  
завіси (куртини) вхід гаді залоборонений.  
Вступ 75 центів. — Для дітей шкільного року 25 центів.

**ПОЗІР! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! ПОЗІР!**  
Заходом Сичи Е. Б. Хмельницького в Нью Йорку  
Фільмова корпорація "ДНІПРО" виставить  
**В СУБОТУ, ДНЯ 28-ГО ЧЕРВНЯ, 1924 РОКУ**  
в УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНОМ ДОМІ, 217-19 1ST 6-та УЛИЦЯ.  
**ФІЛЬМОВУ ЗІМКУ**  
П'ЯТОГО СЧОВОГО ЗЬЗДУ в ФІЛЬДЕЛФІ І ТРЕТЬОГО СЧОВОГО СВЯТА в НЮ ЙОРКУ.  
По виставі БАЛЬ до п'яної ночі.  
Початок точно о 8-ій годині вечер. — Вступ 50 центів.  
У своїй Житті, а побачте себе або своїх найближчих перший раз  
в Україні на кінематографічній сцені. 148-49

**ЕВГЕН ЧИКАЛЕНКО**  
**СПОГАДИ, ШОДЕННИК ТА ЛИСТУВАННЄ.**  
I том.  
**СПОГАДИ.**  
XX. (1905—1907). (74)  
— Я, правда, не помічав, що подібна газета, підрубувала, до підвала. А як би я було так, то це-ж не обов'язково для кожної газети. Чи газета, яку видавав я, а видав таку, щоб не підрубувала.  
— Шови ви зробите, коли Грінченко і Ко. раз-у-раз це робити-муть, хоч ви й не кажіть, відповідає Леонтович.  
Тоді я кажу, що за редакторів м'я заклякати Русова, людину, як відомо розумну й тактовну й вильову, при тому Грінченко не митиме такою вильву, як досі В. Б. Антонович цимко з мною погодився, бо Русова він знав давно з найкращої сторони. Леонтович почав заводитися, але всім сказав, що сам він не може приймати участі в газеті з такою компанією, а Сімеренко може й не відмовитися помігти де чим.  
Видно, було, що вельку поміч Сімеренко рахувати не можна.

**ПАНОВЕ СЕКРЕТАРІ І УРЯДНИКИ ТОВАРИСТВІ**  
ВАМ ВИДОМО, ЩО НАША ФІРМА ВИРОБЛЯЄ ВСЬОГІ РІЧІ БЕЗ ЯКИХ ВАМ БРАТСТВА ЧИ КОШЕ МАРШ ОРИТІСЬ.  
Коли Ваш Братство чи Товариство потребує природного або виготовленого прапора, першокласного лент, флажок, шиток або інших речей, то зверніться до нас в задоволенні.  
Ми є САМІ ФАБРИКАНТИ І ТОМУ У НАС ПІСАННЕ ДО БУР РОБОТУ, А МАТЕРІАЛІ ЛІПШИЯ І В ДЕРЖАВІ ЦІНИ КИ ДЕРЖАВІ.  
ЦІНИ НАШИХ ПРАПОРІВ:  
Американські прапори:  
2x3 сити \$2.50  
3x5 сити \$4.00  
4x6 сити \$5.75  
5x7 сити \$7.00  
Український прапор в гербові на обі сторони:  
2x3 сити \$2.50  
3x5 сити \$4.00  
4x6 сити \$5.75  
5x7 сити \$7.00  
Коли Товариство чи Братство потребує все до публічних виступів, як паради, шествія і прогулянки, виступи з своїми прапорами, знаменами і бантами в шапках, Просвітляти до нас в повинні дивитися, бо ми ретельно і красу замовляємо у нас речей. Ми надіємо Вам всяких інформацій і виважено Вам сейчас наш каталог з цінами і поштою Вам дошлюду ціну. Не відказуйте але швидко на адресу:  
**EAGLE REGALIA COMPANY**  
115 Nassau St., New York, N. Y.

**АНДРІЙ ЧАРКОВСЬКИЙ.**  
**ЧЕТВЕРТА ЗАПОВІДЬ.**  
Повість з галицького життя.  
(Продовження).  
(388)  
— Легким коштом? Ти думаєш, що то легка праця? Була тяжка від найтяжкшо, бо кождо хвилі мого нога поховонувалася і попастися, нарзати своє здоров'я, коли й не жити. Які то пани треба було обдумати, кілька навчій неспати, скільки напистися на слоті і морозі. То лише так говориться: легка праця. А до того, що ти говорив, хайби вони милостиво надади зі свого, то тек не правда. У каменя воли не допросиш, а в богача поратуючи для бідного. Як треба будо аж в такий спосіб вирити...  
— Краше було замислити такої тяжкої роботи вибрати собі инчий спосіб зарібку...  
— Инчий? може краший? Чи ти думаєш, що ти пани, богачи, купці, каснери, банкери то вони чесним способом, працюючи житою собі випустять? Вони гри конюкарді, бо вони зарірають не розбираючи? Чи вони найбільше з бідних, несподівано, не зрячих, бо вони не вміють за свою кривду постоїти. А вони в гонорах, хоч всі знають, як вони злодії. Ні, сини, коли на те, то такій конюкард як і, то супроти ти драбунт агеат.  
Василь слухав то що ініччого говорення з відрадою, а даліше не втерпіл.  
— На що ти не говорите?  
— Тому, що ти того всего не знаєш, і не знав би. Ти живеш в

тумані. Як і богато инчих. Всі вирити в чесність, але лише по верху, в душу не заглядаєш...  
— І коли мені так у всемо вельося, що я лише задумав, то я вірив, що сповняю волю божу. Та видно, що Бог цього не хоче більше, бо мені на Козаку нора поговзлася. Господь сказав мені через це: досить! і я від тепер моєй руці не притягну по чуже.  
— Господь не може такі роботи благословити, не може, це хула.  
— А бачиш, що благословив. Я не маю страху станати на божий суд. Так там важають ангели добрі і злі виники кождого. А хто зна, за як мною не буде більше добрих... Що тобі бога, то говорити? Я цього літа вратував життя бідному жандрарю, якого нехотів хотів зарізати мого барана... Я цю осени спрятав Шалааліну...  
— То й дусегубство за тобою? жанихуся Василь, трохи не крикнув.  
— Дусегубство? А хіба твій драбута має дущу? То був сам чорт, людське нещасте. Колиби тоб розповідати, що він накоїт, то тобі би волосся судом стало.  
— То було його віддати судови.  
— Говорив Василю як дитина. Кілька разів він був в суді і вихрещався. А йти мені на Юри, бо свідчити, то значило і себе зрадити і нарзати себе на помсту злодія. Впрочім в суді було його не засудили так, як він це заслужив. Його треба було відразу післяти чортівні в зуби...  
— За Шалааліну судили невинних людей Вашинського і Бистрицького.  
— Я це знаю. Мені смішно

наїти по тисячі; потім обивав тисячі Юричків і таким роком накладалося 19,000, з яких вже не страшно було починати газету з 1907 року.  
Про результати цих наших наряд я розказував Матушевському та Грінченкові, а Грінченко зобов'язався доделати газету. Я казав, що на ведення газети на тих основних, які були в 1906 році, грошей вивади не довго, а керувати газетою зобов'язався Грінченко. Але тоді, при чому маю часом редакційний комітет з складати-б мав, на високу ціну і жалували, чого не призначили чотири рублі.  
І так ми побільшили ціну на два рублі, і рахуючи, що у нас буде не менше двох тисяч з редакційним, склали приблизний кошторис і рішили, що докласти доведеться тисяч шість. Я почав розписувати листи до землекопів Украйни. Аркадій вів мене, що дав би дорогою душою, та зятів він хотів витратити загато багаторо. Сам Леонтович нічого не може дати, бо захокується бундувати, але, але прибіє участь, може дати, але до Сімеренка. Ми заважили, що він сам має право, бо торік дав

було слухати, як инх двох не дотепів можна було о чому шутку підловити. Я собі чимало голови наморочив, заки таке вигадав...  
— А тамті невинно терпіли...  
— І нічого й не сталося. Я знав, що ні нічого не станеться. Потерпіли трошки, тай за це мають нагороду. Люде, їх поважають, і словосвартів не справдих справника. А це моє діло. Це моя рука закннула Шалааліну летдо на шню, і як швидко закннула! Ані не зіднував. А треба було так конче зробити. Нераз він та мене з ножем жидася, та я був сильніший і меткіший.  
— Всеж оно називається вбивство.  
— Хіба я його вбив. Він згинув собачою смертю на стричку, і я йому давно належало. Не одно він дусегубство невинних людей мав на собі, він був для людей небезпечніший скаженої собаки. Я знав, що ті два шляхтичі сидять невинно, та годі мені було вилізати з закриття і кричати: ти зробиш. За мною мій суд поступити нінакше. Булиб сказави, що я це зробив з помсти або зависті.  
Василь слухав теж оповідання Черуни байдукою, у його була инча думка на умі.  
— Ви мене опозорили, споганили на ціле життя, я через вас нещасливий.  
— Колиб навіть те, що я зробив, було справді яке, як світ говорять, а ти за ним, тоб сину жадна кривда не зробилася, крім хвилевої прикрасоти. Що тобі це зашкідить? За кої судили Павла Черуни, а Василей Пандяковича до цього инч. Він висвітяться, буде помол, тай годі.  
Василь видивився на батька. Бач била нарушена справа про яку він був питався і голую за ним він прийшов сюди.  
— Як воно сталося? Я цього ні раз не розумію.  
(Коженч було).

**ВИНАХІДНИК МАШИНИ ДО ПИСАННЯ.**  
Радник Янос Петер, помер нещадно в Конгаззі. Коли Петер вивахид завоював уесь світ, то він сам не має із цього ніякої користі; ані навіть слави, бо то часто буває з винахідниками. Невинка в газеті "Беранієсь Голоска" з 18 квітня 1868-го року доказує, що Петер свій винахид подав до публічного збудова два місяці скорше, як збудовано американську пишущу машину. За свій винахид одержав Петер усього 300 корон, як дав йому вона нещадно політехнічний інститут у Конгаззі, як почесний рад, при нагоді його 89-літних роковин уроди.

василь слухав теж оповідання Черуни байдукою, у його була инча думка на умі.  
— Ви мене опозорили, споганили на ціле життя, я через вас нещасливий.  
— Колиб навіть те, що я зробив, було справді яке, як світ говорять, а ти за ним, тоб сину жадна кривда не зробилася, крім хвилевої прикрасоти. Що тобі це зашкідить? За кої судили Павла Черуни, а Василей Пандяковича до цього инч. Він висвітяться, буде помол, тай годі.  
Василь видивився на батька. Бач била нарушена справа про яку він був питався і голую за ним він прийшов сюди.  
— Як воно сталося? Я цього ні раз не розумію.  
(Коженч було).

василь слухав теж оповідання Черуни байдукою, у його була инча думка на умі.  
— Ви мене опозорили, споганили на ціле життя, я через вас нещасливий.  
— Колиб навіть те, що я зробив, було справді яке, як світ говорять, а ти за ним, тоб сину жадна кривда не зробилася, крім хвилевої прикрасоти. Що тобі це зашкідить? За кої судили Павла Черуни, а Василей Пандяковича до цього инч. Він висвітяться, буде помол, тай годі.  
Василь видивився на батька. Бач била нарушена справа про яку він був питався і голую за ним він прийшов сюди.  
— Як воно сталося? Я цього ні раз не розумію.  
(Коженч було).

**СТАНДАРД БАНК**  
Найвигідніше місце для укладання заощаджень громадян.  
Приймає ошадності на книжечку і паїрати 4%.  
Пересілає гроші до краю і доручує в доларах на місці заешчавлення.  
Продає шифрвати до і з краю по шпан Корабельських Компаній.  
Подагує справи нотаріальні тутешні і старокрайні.  
Отворено вечером до 8-гои годни.  
Головність особисто або заступою в рідній моці дод.

**STANDARD BANK**  
AVE. B. COR. 4th ST. NEW YORK  
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР  
**ДР. К. Д. БІЛІК**  
120 E. 34th St., NEW YORK, N. Y.  
Тел. Селадзія 9014  
Недуги мужчин, жещици і дітей.  
Урядові години: від 9 до 10. раню, від 5.30 до 7.30 вечеро.

**DR. M. SMITH**  
16 EAST 7th STREET, NEW YORK  
Тел. Orchard 6072  
Між перших як Юлія Головацько до української лічильної машини, жещици і дітей.  
Наймодерніший електричний апарат.

**СПЕЦІАЛІСТ ХРОНІЧНИХ НЕДУГ МУЖИЦІ І ЖЕЩИЦІ**  
як легкого, жодула, нирок, печінки, кишків і шпирних недуг, виснаження нервової системи, острі вертебро і хрещавленні.  
Поряд рад.  
**DR. ZINS**  
110 E. 16 ST., NEW YORK  
Міжні 4th Ave., Irving Place  
Години офісові щоденно від 9-0ї раню до 8-0ї вечеру.  
В неділі від 9. раню до 4. понод.

**DR. P. ГОТЕНБЕРГ**  
спеціаліст зі старого хворі. Лічить недуги мужици і жещици, як куртичані та вони, керує всіма видами нещадно безплатно порадю.  
**DR. V. HONENBERG**  
203 EAST 134th STREET  
Близько 3-0ї ЕЛІИ  
NEW YORK, N. Y.  
Години офісові щоденно від 9-0ї раню до 8-0ї вечеру.  
Тел. Stuyvesant 4032

**ШКОЛА АКУШЕРІІ**  
Читачі АКУШЕРІІ в нашій школі або в своїй хаті під нашою редакцією: старання, підготовка і скоря наука; приймає щоденно плату. По укладенню (включно з підручниками) плати \$100.00. Адресується Інституту School of Midwifery, Inc., Dr. S. Deutsch, P.O. Box 229, E. 14th St., New York City, Tel. Livingston 4219.

**Baltic Line**  
NEW YORK  
DO GAMBETTA, DANHANG І ЛІВІАН  
Послання біля на величчю, модерні кораблі третю класку, мого жабань з 2, 4, 6 і 8 кімнат. Грета ланса з Нью Йорку, Бостон, Філадельфія до Гавайїв і Гавайїв \$107.00. Погортює з Бостону до Нью Йорку через Форт Райлер, 3 Філадельфію до Нью Йорку незліченно. Складучий шліт з Нью Йорку:  
July 8th  
LITVANIA ..... July 30th  
І ошадності до місцевих агентств.  
**ШИФРАГЕ**,  
папиротки, жещици грошів, судова документація, жещици грошів, ошадності або жещици грошів, ошадності або жещици грошів.  
**John Hanak, нотар**  
612 CANAL ST. N. Y.  
PITTSBURGH, PA.

**ТВОРИ ТЕАТРАЛЬНІ**  
ЗА СПРОТОЮ БОГ З КАЛІТОЮ.  
образ драматичний в жетці народі з сценарієм в гетці (10 осіб). 25 ц.  
СЕМЕ НЕ КРАДІ. сценарій комедія в одній акт (9 осіб). 25 ц.  
СМІХ. образ драматичний в жетці з сценарієм (12 осіб). 25 ц.  
ПЕШЕНА ДІТНА. образ в жетці з сценарієм (12 осіб). 25 ц.  
Закладує, сценарій на адресу: "СВОБОДА".

